



*Ufabswanmingzhashe*

# 泰戈尔诗选

[印度] 泰戈尔/著



## 语文 **新课标** 分级阅读丛书



著名学者、教育家  
钱理群 主编

### 分级阅读

• 紧扣课标，融入最先进最实用的阅读理念

### 无障碍阅读

• 名家导读，精心批注，扫除阅读障碍

### 读名著学语文

• 名师精讲，配合语文考试要点编排内容，重点提高阅读和写作能力，答好名著考题

### 读名著练英语

• 结合各学段英语学习要求，根据名著内容配备“英语学习馆”栏目，通过重点词汇、例句、趣味英语，提升英语水平



天津教育出版社  
TIANJIN EDUCATION PRESS

# 泰戈尔诗选

TAI GE ER SHI XUAN

[印度] 泰戈尔/著



 天津教育出版社  
TIANJIN EDUCATION PRESS

## 图书在版编目(CIP)数据

泰戈尔诗选 / 钱理群主编. — 天津: 天津教育出版社, 2010.11

(语文新课标分级阅读丛书)

ISBN 978-7-5309-6253-4

I. ①泰… II. ①钱… III. ①诗歌—作品集—印度现代 IV. ①I351.25

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第227668号

## 泰戈尔诗选

---

出 版 人 胡振泰

---

主 编 钱理群

责任编辑 田 昕

特约编辑 刘 湟

版式设计 李 霞

---

出版发行 天津教育出版社  
天津市和平区西康路35号  
邮政编码 300051

经 销 全国新华书店  
印 刷 北京飞达印刷有限责任公司

版 次 2011年1月第1版

印 次 2011年1月第1次印刷

规 格 16开

字 数 150千字

印 张 12

书 号 ISBN 978-7-5309-6253-4

定 价 15.80元

# 语文新课标分级阅读丛书

分级阅读最终之意，不是为了让孩子看多少书，而是让他们养成阅读的习惯，让好书影响他们的人生观、世界观和价值观。

——中国出版工作者协会副主席、少年儿童读物委员会主任 海飞

## 分级阅读是什么？

分级阅读是起源于发达国家的一项成功的少年儿童阅读模式，是提高少年儿童的阅读能力的有效方法。少年儿童的阅读能力和阅读发展在整个少年儿童成长期有很大的变化，不同年龄期有不同的生理和心理特征，分级阅读，主要就是按照儿童的心智成长规律，提供大体适合某个成长阶段孩子特性的作品。

### 1. 名家导读

帮助学生预热文章内容，让他们带着“问题”去读书，提高阅读兴趣。

## 第八章 领路的知更鸟

### 名家导读

玛莎从家回来后给玛丽带回了礼物——跳绳。玛丽很喜欢这个礼物，她学会了如何使用后就迫不及待地跑到外面跳了起来。正在她跳得开心的时候，知更鸟的引路把玛丽带入了秘密花园的门口。

阅读提示  
作者通过对  
玛丽细腻的心  
理描写，写出  
了玛丽古怪、  
放荡不羁、贪  
玩、不喜欢被  
束缚的性格特  
点。

玛丽看着这把钥匙，不知道它是不是神秘花园的钥匙，也不知道自己能不能找到神秘花园的门。她想知道花园里有什么，那些玫瑰树是不是还活着？她觉得十年里，一定有奇异的事情发生。她想，如果能找到它，就可以每天进去玩，没有人知道她在哪。这个想法让她很高兴，她现在满脑子都是奇怪的想法。

她把钥匙放到口袋里，沿小走道走来走去。可是，墙上都是常春藤，什么也看不见，她感到失望。她决定每次出去都带着钥匙，随时寻找那个门。玛莎回来了，显得很兴奋。她告诉玛丽：“他们都非常喜欢听你的故事。不过，妈妈觉得你需要一个家庭教师。”玛丽说：“我不想要家庭教师。”

玛莎给玛丽带来一件礼物，是她妈妈给玛丽买的跳绳。玛丽从来没有见过跳绳，感到很奇怪。玛莎教玛丽跳绳，她跳了一百个，玛丽非常兴奋，很感谢玛莎的妈妈能给她买礼物。但是，她担心自己跳不了这么多。玛莎鼓励她常练习。

### 2. 阅读理解

针对内文进行提示和分析，引导学生进行深入思考，全面提升学生的理解能力。



## 4. 名家点拨

名家分析文章内容及作者写作手法，让学生掌握重点内容，提高学生的阅读能力。

### 阅读与理解

#### 【名家点拨】

作者的语言优美、蕴含着真挚的情感。作者对人物的心理描写刻画得十分细腻，睿智的理性分析写出了人物在环境中复杂的心理活动，从而推动故事情节的迅速发展，让我们感受到了故事的离奇曲折，甚至是不可思议。

#### 【回味无穷】

1. 克兰文先生为何要回到庄园？
2. 是谁给克兰文先生写了信？
3. 当克兰文看到柯林时，他的表情是怎样的？他的心情如何？

#### 【写作借鉴】

☆ 惊心动魄 确凿无疑 难以置信 意味深长

☆ 他不敢冒险，从未试着用其他想法来代替睡醒的念头。他曾在蓝色的湖泊旁游荡，想着它们，他曾躺在山腰，四周深重的龙胆花黄光绽放，犹如地毯，花的气息充满了空气，他想着它们。

核心单词：strange [streɪndʒ] adj. 陌生的，奇怪的  
magic [ˈmædʒɪk] adj. 有魔力的 n. 魔法，魔术

相关词语：magician 魔法师

参考例句：He raises some strange questions now and again.

他时常提出一些奇怪的问题。

经典格言：Everything is nice in your garden. 老王卖瓜，自卖自夸。

英语  
练习

## 5. 回味无穷

根据内容提出探索性问题，“读”与“思”相结合，激发学生的思考力。

## 6. 写作借鉴

荟萃文中好词好句，帮助学生积累写作词汇及素材。

## 3. 英语学习馆

结合各学段的英语学习要求，通过重点词汇、例句、趣味英语，提升英语水平。



泰戈尔的诗自成一派，特色极其鲜明。首先是诗中的景物太阳、群星、月亮、山河、湖海、大地……都有一种独特的风情，也许是印度的风情，但又不全是。应该说，它们就是诗人的心境，广袤无边，容纳着他的祖国同时又容纳着世界。这也许就是诗人之伟大所在，之魅力所在。

许多批评家说，诗人是“人类的儿童”。因为他们都是天真的，善良的。那么，泰戈尔更是一个“孩子的天使”。他的诗正如一张天真烂漫的天使的脸；看着他，就“能知道一切事物的意义”，就感到和平，感到安慰。一位哲人说：泰戈尔著作之流行，之能引起全世界人们的兴趣，一半在于他思想中高超的理想主义，一半在于他作品中的文学的庄严与美丽。

泰戈尔认为，作为一个诗人，如果只是搬弄华丽词藻或炫耀文字技巧，同样是无法通向神的。那些浮华的装饰将成为障碍。他崇尚纯真和简朴，企望自己的生命“简单正直像一枝苇笛”，让神“来吹出音乐”，从而达到人梵神合一的境界。

在他的诗歌中，泰戈尔也表达出了战争带给他的绝望和悲痛，但他对和平的渴望不掺杂任何政治因素，他希望所有的人可以生活在一个完美的和平的世界中。

本书收入了作者最具代表性的五部诗集：《飞鸟集》、《新月集》、《园丁集》、《吉檀迦利》、《采果集》。这些诗歌具有浓郁的抒情性，隽永深沉，语言清新流利，意象奇崛美妙。



泰戈尔（1861—1941），印度著名诗人、文学家、作家、艺术家、社会活动家、哲学家和印度民族主义者。

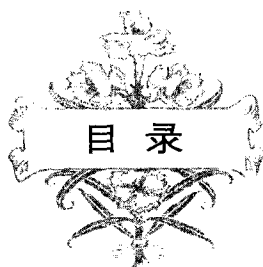
泰戈尔出生在一个有深厚文化教养的家庭，属于婆罗门种姓。1913年他凭借宗教抒情诗《吉檀迦利》获得诺贝尔文学奖，是首位获得诺贝尔文学奖的印度人（也是首个亚洲人）。他与黎巴嫩诗人纪·哈·纪伯伦齐名，并称为“站在东西方文化桥梁的两位巨人”。

泰戈尔的诗集有：《园丁集》、《新月集》、《采果集》、《飞鸟集》、《吉檀迦利》、《爱者之礼物》、《流萤集》、《歧道》；剧本有：《牺牲及其他》、《邮局》、《暗室之王》、《春之循环》；论文集有：《生之实现》、《人格》等。

在孟加拉文里，据印度人说：他的诗较英文写得更美丽。“他是我们圣人中的第一人：不拒绝生命，而能说出生命之本身的，这就是我们所以爱他的原因了。”

泰戈尔不仅是一位造诣很深的作家、诗人，还是一位颇有成就的作曲家和画家。他一生共创作了两千余首激动人心、优美动听的歌曲。其中，他在印度民族解放运动高涨时期创作的不少热情洋溢的爱国歌曲，成了鼓舞印度人民同殖民主义统治进行斗争的有力武器。

《人民的意志》这首歌，于1950年被定为印度国歌。泰戈尔于70岁高龄时开始学习绘画，他绘制的一千五百幅作品，曾作为艺术珍品在世界许多著名地方展出。



|                 |     |
|-----------------|-----|
| 飞鸟集.....        | 1   |
| 新月集.....        | 18  |
| 园丁集.....        | 55  |
| 吉檀迦利.....       | 75  |
| 采果集.....        | 120 |
| 附录：再次集（节选）..... | 168 |
| 《泰戈尔诗选》读后感..... | 179 |
| 必考知识点自测.....    | 181 |



# 飞鸟集

《飞鸟集》是世界上最杰出的诗集之一，它包括三百余首清丽的小诗，本书节选了其中的一百首。白昼和黑夜、溪流和海洋、自由和背叛，都在泰戈尔的笔下合二为一，短小的语句道出了深刻的人生哲理，引领世人探寻真理和智慧的源泉。

1

夏天的飞鸟，它们飞到了我的窗前唱歌，又飞去了。  
秋天的黄叶，它们没有什么可唱，只叹息了一声，飞落在那里。

2

世界上的一队小小的漂泊者呀，请留下你们的足印在我的文字里。

3

世界对着它的爱人，把它浩瀚的面具揭下了。  
它变小了，小如一首歌，小如一回永恒的接吻。

4

是大地的泪点，使她的微笑保持着青春不谢。

5

无垠的沙漠热烈地追求着一叶绿草的爱，她摇摇头笑着飞开了。

6

如果你因失去了太阳而流泪，那么你也将会失去群星。

7

跳着舞的流水呀，在你途中的泥沙，要求你的歌声，你的流动呢。你肯挟瘸足的泥沙而俱下吗？

8

她的热切的脸，如同夜雨似的，搅扰着我的梦魂。

## 9

有一次，我们梦见大家都不相识的。  
我们醒了，却知道我们原是相亲相爱的。

阅读理解  
表现了诗人  
心怀大爱的  
崇高境界。

## 10

忧思在我的心里平静下去，正如暮色降临在寂静的山林中。

## 11

有些看不见的手，如懒懒的微风，正在我的心上奏着潺湲的乐声。

## 12

“海水呀，你说的是什么？”  
“是永恒的疑问。”  
“天空呀，你回答的话是什么？”  
“是永恒的沉默。”

## 13

静静地听，我的心呀，听那世界的低语，这是它对你求爱的表示呀。

**核心单词:** mask [mɑ:sk] *n.* 面具，口罩 *v.* 戴面具，化装

**相关词语:** strip off the mask 剥去伪装

**参考例句:** The bank robbers masked their faces.

抢劫银行的强盗脸上戴着面具。

**经典格言:** We live in this world when we love it.

我们热爱这个世界，才生活在这世上。

英语  
学习馆

阅读理解  
表现了作者  
对造物主的  
崇拜之情。

14

创造的神秘，有如夜间的黑暗——是伟大的。而知识的幻影却不过如晨间之雾。

15

不要因为峭壁是高的，便让你的爱情坐在峭壁上。

16

我今晨坐在窗前，世界如一个路人似的，停留了一会儿，向我点点头又走过去了。

17

这些零碎的思想，是树叶的簌簌之声呀，它们在我的心里欢悦地低语着。

18

你看不见你自己，你所看见的只是你自己的影子。

19

神呀，我的那些愿望真是愚傻呀，它们夹杂在你的歌声中喧叫着呢。

让我只是静听着吧。

20

我不能选择那最好的。是那最好的选择我。

阅读理解  
体现了诗人  
对成功的清醒  
认识和冷静  
思考的思  
辨能力。

21

那些把灯背在背上的人们，把他们的影子投到了自己前面。

22

我的存在，对我来说是一个永久的神奇，这就是生活。

23

“我们萧萧的树叶都会有声响地回答那风和雨。你是谁呢，那样的沉默着？”

“我不过是一朵花。”

24

休息与工作的关系，正如眼睑与眼睛的关系。

阅读理解

表达了作者正确的工作态度。

25

人是一个初生的孩子，他的力量，就是生长的力量。

26

神希望我们酬答他，在于他送给我们的花朵，而不在于太阳和土地。

27

光明如一个裸体的孩子，快快活活地在绿叶当中游戏，它不知道人是会欺诈的。

28

啊，美呀，在爱中找你自己吧，不要到你镜子的谰语  
中去寻找。

29

我的心把她的波浪在世界的海岸上冲击着，以热泪在  
上面写着她的题记：“我爱你。”

阅读理解

表现了作者  
对亡妻深沉  
的爱。

30

“月儿呀，你在等候什么呢？”

“等待向太阳致敬，因为我得给它让路。”

31

绿树长到了我的窗前，仿佛是喑哑的大地发出的渴望  
的声音。

32

神自己的清晨，在他自己看来也是新奇的。

33

生命从世界得到资产，爱情使它得到价值。

阅读理解

作者思考了  
生命的价值。

34

枯竭的河床，并不感谢它的过去。

35

鸟儿愿为一朵云。云儿愿为一只鸟。

## 36

瀑布歌唱道：“我得到自由时便有了歌声了。”

## 阅读理解

这是诗人对于自由的热情歌颂。

## 37

我说不出口为什么那样默默地颓丧着。

是为了它那不曾要求，不曾知道，不曾记得的小小的需要。

## 阅读理解

此处体现了对劳动妇女的赞美。

## 38

妇人，你在料理家务的时候，你的手和足歌唱着，正如山间的溪水歌唱着在小石中流过。

## 39

当太阳横过西方的海面时，对着东方留下他最后的敬礼。

## 40

不要因为你自己没有胃口而去责备你的食物。

## 41

群树如同表示大地的愿望似的，踮起脚来向天空窥望。

**核心单词：**pebble ['pebl] *n.* 鹅卵石 *v.* 用卵石铺

**相关词语：**not the only pebble on the beach 并非独一无二

**参考例句：**We are going to pebble the walk in the park.

我们将用鹅卵石铺公园里的走道。

**经典格言：**Do not blame your food because you have no appetite.

不要因为你自己没有胃口而去责备你的食物。

英语  
学习馆

42

你微微地笑着，不同我说什么话。而我觉得，为了这个，我已等待很久了。

43

水里的游鱼是沉默的，陆地上的兽类是喧闹的，空中的飞鸟是歌唱着的。

但是，人类却兼有海里的沉默、地上的喧闹与空中的音乐。

阅读理解

此处赞美了人的价值。

44

世界在踌躇之心的琴弦上跑过去，奏出忧郁的乐声。

45

他把他的刀剑当做他的上帝。

当他的刀剑胜利的时候他自己却失败了。

46

神从创造中找到了他自己。

47

阴影戴上她的面幕，秘密地，温顺地，用她沉默的爱  
的脚步，跟在“光”的后边。

阅读理解

用拟人的手法阐述哲理，生动形象。

48

群星不怕显得像萤火那样。



## 49

谢谢神，我不是一个权力的轮子，而是被压在这轮子下的活人之一。

## 50

心是尖锐的，不是宽博的，它执著在每一点上，却并不活动。



### 【名家点拨】

白昼和黑夜、溪流和海洋、自由和背叛，都在泰戈尔的笔下合二为一，短小的语句道出了深刻的人生哲理，引领世人探寻真理和智慧的源泉。诗人以抒情的笔调，写下了他对自然、宇宙和人生的思索，从而给人们以多方面的启示。

### 【回味思考】

作者在诗中表达了什么样的世界观？

### 【写作借鉴】

☆ 颓丧 踌躇 浩翰

☆ 是大地的泪点，使她的微笑保持着青春不谢。

☆ 人是一个初生的孩子，他的力量，就是生长的力量。